

CLUE

RESTAURANT & BAR

KARTA WIN

SZAMPANY I WINA MUSUJĄCE

	150 ML	750 ML
VILLA CLARA CAVA BRUT	24 ZŁ	120 ZŁ
DO Cava, Hiszpania, Szczep: Macabeo, Parellada, Alk.: 11,5%		
CA'TULLIO PROSECCO SPUMANTE EXTRA DRY	27 ZŁ	135 ZŁ
DOC Prosecco, Włochy, Szczep: Glera, Alk.: 11%		
VALPIANA PROSECCO ROSÉ		160 ZŁ
DOC Prosecco, Włochy, Szczep: Glera, Pinot Nero, Alk.: 11%		
VILLEBOIS CREMANT BRUT		200 ZŁ
AOC Val de Loire, Francja, Szczep: Pinot Noir, Chenin Blanc, Chardonnay, Grolleau, Alk.: 11,5%		
RECAREDO SERRAL  		280 ZŁ
DEL VELL BRUT NATURE CORPINNAT		
Corpinnat, Katalonia, Hiszpania, Szczep: Xarel·lo, Macabeu, Alk.: 11,5%		
WINNICA TURNAU CLASSIQUE BRUT		290 ZŁ
Zachodniopomorskie, Polska, Szczep: Riesling, Johanniter, Seyval Blanc, Alk.: 11%		
LEQUART LAURENT CHAMPAGNE PRESTIGE EXTRA BRUT		390 ZŁ
AOC Champagne, Francja, Szczep: Pinot Meunier, Alk.: 12%		
LEQUART LAURENT CHAMPAGNE  		490 ZŁ
MILLESIME 2018 EXTRA BRUT		
AOC Champagne, Francja, Szczep: Pinot Meunier, Chardonnay, Alk.: 12%		
MOËT & CHANDON BRUT IMPÉRIAL		600 ZŁ
AOC Champagne, Francja, Szczep: Pinot Noir, Pinot Meunier, Chardonnay, Alk.: 12%		
MOËT & CHANDON ROSÉ IMPÉRIAL różowe		900 ZŁ
AOC Champagne, Francja, Szczep: Pinot Noir, Pinot Meunier, Chardonnay, Alk.: 12%		
DOM PERIGNON VINTAGE		3000 ZŁ
AOC Champagne, Francja, Szczep: Pinot Noir, Chardonnay, Alk.: 12,5%		



wino ekologiczne



wino wegańskie

WINA BEZALKOHOLOWE

	150 ML	750 ML
LE PETIT CHAVIN CHARDONNAY białe, spokojne	22 ZŁ	110 ZŁ
Langwedocja, Francja, Szczep: Chardonnay, Alk.: 0%		
PODERE DEL SILVIO białe, musujące	22 ZŁ	110 ZŁ
Veneto, Włochy, Szczep: Blend, Alk.: 0%		
LE PETIT CHAVIN SPARKLING CHARDONNAY białe, musujące	24 ZŁ	120 ZŁ
Langwedocja, Francja, Szczep: Chardonnay, Alk.: 0%		
LE PETIT CHAVIN SPARKLING ROSE różowe, musujące	24 ZŁ	120 ZŁ
Langwedocja, Francja, Szczep: Chardonnay, Merlot, Alk.: 0%		
LE PETIT CHAVIN SPARKLING MUSCAT białe, słodkie, musujące	24 ZŁ	120 ZŁ
Langwedocja, Francja, Szczep: Muscat, Alk.: 0%		
LA PROVENQUIERE SPARKLING ROSE różowe, musujące	28 ZŁ	140 ZŁ
Langwedocja, Francja, Szczep: Chardonnay, Pinot Noir, Alk.: 0%		

FRANCJA

WINA BIAŁE

VILLEBOIS SAUVIGNON BLANC

150 ML

750 ML

180 ZŁ

IGP Val de Loire, Szczep: Sauvignon Blanc, Alk.: 12,5%

CHÂTEAU BEAUCHENE CÔTES-DU-RHÔNE

44 ZŁ

220 ZŁ

Dolina Rodanu, Szczep: Viognier, Alk.: 12,5%

NICOLAS POTEL CHARDONNAY
VIEILLI EN FÛT DE CHÊNE

250 ZŁ

AOC Bourgogne, Szczep: Chardonnay, Alk.: 13%

CAMILLE BRAUN GEWÜRZTRAMINER

250 ZŁ

AOC Alsace, Szczep: Gewürztraminer, Alk.: 12,5%

LAVANTUREUX CHABLIS

330 ZŁ

AOC Chablis, Szczep: Chardonnay, Alk.: 12,5%

WINA CZERWONE

CHÂTEAU BEAUCHENE CÔTES-DU-RHÔNE
LE PAVILLON DE BEAUCHENE

30 ZŁ

150 ZŁ

Dolina Rodanu, Szczep: Grenache, Syrah, Mourvèdre Cinsault, Alk.: 12,5%

CHÂTEAU BEAUREGARD DUCASSE GRAVES
ROUGE

250 ZŁ

AOC Graves, Szczep: Merlot, Cabernet Sauvignon, Alk.: 14%

NICOLAS POTEL SANTENAY

340 ZŁ

AOC Santenay, Szczep: Pinot Noir, Alk.: 13%

E.GUIGAL SAINT-JOSEPH ROUGE

390 ZŁ

AOC Saint-Joseph, Szczep: Syrah, Alk.: 13,5%

CHATEAU BEAUCHENE CHATEAUNEUF DU PAPE
HOMMAGE À ODETTE BERNARD

470 ZŁ

AOP Châteauneuf du Pape, Szczep: Grenache, Syrah, Mourvèdre, Alk.: 15%

E.GUIGAL COTE ROTIE BRUNE
ET BLONDE DE GUIGAL

600 ZŁ

AOC Côte-Rôtie, Szczep: Syrah, Viogner, Alk.: 13,5%



wino ekologiczne



wino wegańskie

WŁOCHY

WINA BIAŁE

**TORRE SERRA BIANCO
LEggerMENTE APPASSITE**

150 ML

18 ZŁ

750 ML

90 ZŁ

IGP Puglia, Szczep: Blend, Alk.: 12,5%

CAMILLO VINI ROCCA ANTICA FALANGHINA

110 ZŁ

IGP Terre di Chieti, Szczep: Falanghina, Alk.: 13%

TERRA MUSA CHARDONNAY  

140 ZŁ

DOC delle Venezie, Szczep: Chardonnay, Alk.: 12,5%

TENUTE MOKARTA GRILLO 

160 ZŁ

DOC Sicilia, Szczep: Grillo, Alk.: 12,5%

LODALI CHARDONNAY LANGHE

190 ZŁ

DOC Chardonnay Langhe, Szczep: Chardonnay, Alk.: 13,5%

BOLZANO CHARDONNAY KLEINSTEIN

44 ZŁ

230 ZŁ

DOC Alto Adige, Szczep: Chardonnay, Alk.: 13,5%

WINA CZERWONE

SAMMARCO PASSORANO PRIMITIVO

24 ZŁ

120 ZŁ

IGP Puglia, Szczep: Primitivo, Alk.: 14,5%

I BALZI BARBERA PASSITO półwytrawne

28 ZŁ

140 ZŁ

DOC Piemonte, Szczep: Barbera, Alk.: 14%

TENUTE DEL POJO MONTEPULCIANO RISERVA

190 ZŁ

DOP Montepulciano d'Abruzzo, Szczep: Montepulciano, Alk.: 14,5%

I SODI CHIANTI CLASSICO RISERVA

300 ZŁ

DOCG Chianti Classico Riserva, Szczep: Sangiovese, Canaiolo, Alk.: 14,5%

BEGALI VALPOLICELLA AMARONE CLASSICO

390 ZŁ

DOCG Amarone della Valpolicella Classico, Szczep: Corvina, Rondinella, Alk.: 16,5%

WINO RÓŻOWE

TENUTA DI MORZANO ROSA

27 ZŁ

135 ZŁ

Montespertoli, Włochy, Szczep: Sangiovese, Alk.: 13%



wino ekologiczne



wino wegańskie

HISZPANIA

WINA BIAŁE

AULA VERDEJO

150 ML

18 ZŁ

750 ML

90 ZŁ

Walencja, Szczep: Verdejo, Alk.: 12%

CONDE VALDEMAR TEMPRANILLO BLANCO 

180 ZŁ

DOCa Rioja, Szczep: Tempranillo Blanco, Alk.: 13,5%

ALFREDO MAESTRO LOVAMOR naturalne, pomarańczowe

220 ZŁ

DO Castilla y León, Szczep: Albillo, Alk.: 13%

CELLER CREDO MIRANIUS  

250 ZŁ

DO Penedès, Szczep: Xarel-lo, Alk.: 11%

MAS DOIX MURMURI

340 ZŁ

DOQ Priorat, Szczep: Garnacha, Macabeu, Alk.: 13%

WINA CZERWONE

AULA BOBAL MERLOT

18 ZŁ

90 ZŁ

DO Utiel-Requena, Szczep: Bobal, Merlot, Alk.: 13%

CONDE VALDEMAR CRIANZA 

30 ZŁ

150 ZŁ

DOCa Rioja, Szczep: Tempranillo, Graciano, Alk.: 13,5%

BODEGAS ALTO ZISMERO

190 ZŁ

DO Campo de Borja, Szczep: Garnacha, Alk.: 15%

BORSAO ZARIHS

230 ZŁ

DO Campo de Borja, Szczep: Shiraz, Alk.: 15%

FINCAS VALDEMACUCO CRIANZA

250 ZŁ

DO Ribera del Duero, Szczep: Tempranillo, Alk.: 14,5%

CONDE VALDEMAR GRAN RESERVA 

320 ZŁ

DOCa Rioja, Szczep: Tempranillo, Graciano, Maturana, Alk.: 14%

BODEGAS ALTO MONCAYO

450 ZŁ

DO Campo de Borja, Szczep: Garnacha, Alk.: 16%



wino ekologiczne



wino wegańskie

PORTUGALIA

WINA BIAŁE

PAÇO DE TEIXEIRÓ GRANITO

150 ML

18 ZŁ

750 ML

90 ZŁ

DOC Vinho Verde, Szczep: Alvarinho, Avesso, Trajadura, Alk.: 11,5%

QUINTA DA RAZA PET NAT WHITE 

160 ZŁ

Szczep: Trajadura, Alk.: 12%

WINA CZERWONE

MANZ PENDO DO LEXIM CHELEIROS LISBOA

28 ZŁ

140 ZŁ

VR Lisboa, Szczep: Aragonez, Touriga Nacional, Castelão, Alk.: 14%

MANZ DOURO

190 ZŁ

DOC Douro, Szczep: Touriga Nacional, Tinta Roriz, Alk.: 14%

WINO RÓŻOWE

QUINTA DA RAZA ROSÉ

18 ZŁ

90 ZŁ

DOC Vinho Verde, Portugalia, Szczep: Padeiro, Vinhao, Espadeiro, Alk.: 11,5%

NIEMCY

WINO BIAŁE

MEIER ORDENSGUT SOMMERCUVÉE

150 ML

27 ZŁ

750 ML

135 ZŁ

Pfalz, Szczep: Muller-Thurgau, Riesling, Alk.: 12,5%

WACHTENBURG GEWÜRZTRAMINER KABINETT

145 ZŁ

Pfalz, Szczep: Gewürztraminer, Alk.: 11,5%

WINO CZERWONE

WACHTENBURG SPÄTBURGUNDER TROCKEN

180 ZŁ

Pfalz, Szczep: Spätburgunder, Alk.: 13,5%

AUSTRIA

WINO BIAŁE

GRUBER RÖSCHITZ GRÜNER VELTLINER 

750 ML

150 ZŁ

DAC Weinviertel, Szczep: Grüner Veltliner, Alk.: 12,5%



wino ekologiczne



wino wegańskie

POLSKA

WINA BIAŁE

DOM CHARBIELIN C SOUVIGNIER GRIS 

150 ML

750 ML

44 ZŁ

220 ZŁ

Opolskie, Szczep: Sauvignier Gris, Alk.: 12%

SILESIAN CUVÉE półwytrawne

44 ZŁ

220 ZŁ

Dolnośląskie, Szczep: Hibernál, Johanniter, Solaris, Alk.: 12%

MAJĄTEK DRZEWCe MUSCARIS

44 ZŁ

220 ZŁ

Łaskowyż Nałęczowski, Szczep: Muscaris, Alk.: 11%

WINA CZERWONE

MAJĄTEK DRZEWCe CUVÉE

220 ZŁ

Łaskowyż Nałęczowski, Szczep: Regent, Rondo, Merlot K., Cabernet, Alk.: 12%

CHILE

WINO BIAŁE

IN SITU RESERVA CHARDONNAY

150 ML

750 ML

28 ZŁ

140 ZŁ

DO Valle de Aconcagua, Szczep: Chardonnay, Alk.: 13,5%

IN SITU SIGNATURE WINES RIVERSIDE BLEND

180 ZŁ

DO Valle de Aconcagua, Szczep: Chardonnay, Viognier, Alk.: 13%

WINO CZERWONE

IN SITU RESERVA CARMENÈRE

28 ZŁ

140 ZŁ

DO Valle de Aconcagua, Szczep: Carmenère, Alk.: 13,5%



wino ekologiczne



wino wegańskie

ARGENTYNA

WINA BIAŁE

FAMILIA FALASCO BALBO TORRONTÉS

150 ML

22 ZŁ

750 ML

110 ZŁ

Mendoza, Szczep: Torrontés, Alk.: 13,5%

HERMANDAD CHARDONNAY

290 ZŁ

Mendoza, Szczep: Chardonnay, Alk.: 12,5%

WINA CZERWONE

FAMILIA FALASCO BALBO MALBEC

22 ZŁ

110 ZŁ

Mendoza, Szczep: Malbec , Alk.: 13,5%

HERMANDAD MALBEC

290 ZŁ

Mendoza, Szczep: Malbec, Alk.: 14%

URUGWAJ

WINO BIAŁE

FAMILIA DEICAS ATLÁNTICO SUR ALBARIÑO

750 ML

190 ZŁ

Juanicó, Szczep: Albariño, Alk.: 14%

WINO CZERWONE

FAMILIA DEICAS ATLÁNTICO SUR TANNAT

190 ZŁ

Juanicó, Szczep: Tannat, Alk.: 14%

STANY ZJEDNOCZONE

WINO BIAŁE

REBEL RIDGE CHARDONNAY

150 ML

750 ML

180 ZŁ

Kalifornia, Szczep: Chardonnay, Alk.: 14,5%

WINO CZERWONE

REBEL RIDGE ZINFANDEL

36 ZŁ

180 ZŁ

Kalifornia, Szczep: Zinfandel, Alk.: 14,5%

RPA

WINO BIAŁE

AHINTOF MELON CHENIN BLANC

150 ML

28 ZŁ

750 ML

140 ZŁ

Western Cape, Szczep: Chenin Blanc, Alk.: 13%

WINO CZERWONE

AHINTOF COFFEE PINOTAGE

28 ZŁ

140 ZŁ

Western Cape, Szczep: Pinotage, Alk.: 14%

NOWA ZELANDIA

WINO BIAŁE

Craggy Range Sauvignon Blanc Te Muna

150 ML

45 ZŁ

750 ML

260 ZŁ

Martinborough, Szczep: Sauvignon Blanc, Alk.: 13%

WINO CZERWONE

Craggy Range Pinot Noir Te Muna

360 ZŁ

Martinborough, Szczep: Pinot Noir, Alk.: 14%

WINNICE POMORZA ZACHODNIEGO



THE VINEYARDS
OF WESTERN POMERANIA

WINNICA BEKASIAK



Winnica Bekasiak to dynamicznie rozwijające się gospodarstwo w Pyrzycach (ok. 50 km od Szczecina), którego winiarskie korzenie sięgają 2010 roku. Dla właścicieli produkcja wina to czysta pasja i ciągłe dążenie do doskonałości – co potwierdzają liczne nagrody na ogólnopolskich konkursach oraz regularne inwestycje w technologię produkcji.

The Bekasiak Vineyard is a rapidly growing estate in Pyrzyce (approx. 50 km from Szczecin), whose winemaking roots date back to 2010. For the owners, wine production is a true passion and a constant pursuit of excellence – as evidenced by numerous awards at national competitions and regular investments in production technology.



VAGA SOLARIS

150 ML 750 ML
38 ZŁ 190 ZŁ

Pyrzyce

Szczep/Variety: Solaris

Białe, wytrawne/White, dry, Alk./Alc.: 12%

Delikatne nuty cytrusów i jabłek. W ustach jest długie, wytrawne, z wyczuwalną kwasowością, która nadaje mu elegancji, świeżości i harmonii.

Delicate notes of citrus and apple. On the palate, it is long and dry, with a noticeable acidity that lends it elegance, freshness and harmony.



REO CABERNET CORTIS

180 ZŁ

Pyrzyce

Szczep/Variety: Cabernet Cortis

Czerwone, wytrawne/Red, dry, Alk./Alc.: 13%

Intensywny bukiet aromatyczny, w którym wyczuwalne są nuty czarnej porzeczki oraz dzikiej wiśni. W ustach jest pełne i zdecydowane, z wyraźnymi taninami.

An intense bouquet with notes of blackcurrant and wild cherry. On the palate, it is full-bodied and robust, with pronounced tannins.

WINNICA DĘBOWE SZEPTY



WINNICA
Dębowe Szepty

Winnica Dębowe Szepty znajduje się w miejscowości Ziemomyśl B, w gminie Dolice, około 24 km od Stargardu. Położona jest na łagodnych wzniesieniach, w otoczeniu pól i zadrzewień, z dala od miejskiego zgiełku. To młoda, rodzinna inicjatywa, rozwijana z myślą o jakości, a nie masowej produkcji.

The Dębowe Szepty vineyard is situated in the village of Ziemomyśl B, in the municipality of Dolice, about 24 km from Stargard. It is set amongst gentle hills, surrounded by fields and woodland, far from the hustle and bustle of the city. It is a young, family-run venture, developed with a focus on quality rather than mass production.



QUERCUS PATTERNS

150 ML 750 ML
37 ZŁ 185 ZŁ

Ziemomyśl B

Szczep/Variety: Solaris

Białe, wytrawne/White, dry, Alk./Alc.: 13,5%

Quercus Elegans - Elegancki Dąb. Dominują czyste nuty zielonego jabłka, dojrzałego melona oraz gruszek. Na podniebieniu wyczuwalna jest lekka mineralność połączona z delikatną strukturą.

Quercus Elegans – Elegant Oak. Clean notes of green apple, ripe melon and pear dominate. On the palate, there is a slight minerality combined with a delicate texture.



QUERCUS ELEGANS

175 ZŁ

Ziemomyśl B

Szczep/Variety: Johaniter

Białe, wytrawne/White, dry, Alk./Alc.: 12,5%

Quercus Elegans - Elegancki Dąb. W aromacie dominują czyste nuty zielonego jabłka, dojrzałego melona oraz gruszek.

Quercus Elegans – The Elegant Oak. The aroma is dominated by clean notes of green apple, ripe melon and pear.

WINNICA JASSA



Winnica Jassa to wyjątkowe miejsce położone w sercu dzikiej przyrody Puszczy Bukowej, na obszarze Natura 2000, zaledwie kilkanaście minut od aglomeracji Szczecina. W tym unikatowym ekosystemie tworzymy nasze wina w pełnej harmonii z naturą, koncentrując się na ekologicznej produkcji win najwyższej jakości.

The Jassa Vineyard is a unique place situated in the heart of the wild Bukowa Forest, within a Natura 2000 site, just a few minutes' drive from the Szczecin conurbation. In this unique ecosystem, we produce our wines in complete harmony with nature, focusing on the organic production of wines of the highest quality.



JASSA SAUVIGNON BLANC

150 ML 750 ML
36 ZŁ 180 ZŁ

Puszcza Bukowa

Szczep/Variety: Sauvignon blanc

Białe, wytrawne/White, dry, Alk./Alc.: 10,5%

Zaskakuje świeżością, mineralnością i doskonale zbalansowaną kwasowością. W ustach nuty zielonego jabłka, agrestu i cytrusów.

It surprises with its freshness, minerality and perfectly balanced acidity. On the palate, there are notes of green apple, gooseberry and citrus.



JASSA SOUVIGNIER GRIS DRY

180 ZŁ

Pyrzyce

Szczep/Variety: Souvignier gris

Białe, wytrawne/White, dry, Alk./Alc.: 11%

Zachwyca harmonijnym połączeniem klasycznych nut owocowych i subtelnie pikantnego finiszu. Jego zbalansowany charakter i elegancja czynią każdą butelkę prawdziwą opowieścią o smaku.

It delights with its harmonious blend of classic fruity notes and a subtly spicy finish. Its balanced character and elegance make every bottle a true tale of flavour.

WINNICA KOJDER



WINNICE KOJDER

Winnice Kojder to przedsięwzięcie rodzinne. Prowadzone jest przez rodzeństwo – Annę i Artura, jednakże bez wsparcia pozostałych członków rodziny byłoby to niemożliwe. Początki winnicy sięgają 2015 roku, kiedy to założono pierwsze nasadzenia. Obecnie winogrona rosną na obszarze o powierzchni 8 ha, usytuowanym w Babinku.

Kojder Vineyards is a family business. It is run by siblings Anna and Artur, although this would not be possible without the support of other family members. The vineyard's origins date back to 2015, when the first vines were planted. The grapes are currently grown on an 8-hectare site in Babinek.



KOJDER FUN

150 ML 750 ML
38 ZŁ 190 ZŁ

Babinek

Szczep/Variety: Solaris, Hibernal, Muscaris

Białe, delikatnie wytrawne/White, slightly dry, Alk./Alc.: 12,5%

Cuvée trzech przyjaciół słońca: Solaris nadaje słodką nutę marakui, Hibernal stanowi przeciwwagę dzięki ziołowym, trawiastym nutom, a Muscaris wnosi do kompozycji nuty róży i brzoskwini.

A cuvée of three 'friends of the sun': Solaris adds a sweet note of passion fruit, Hibernal provides a counterbalance with its herbal, grassy notes, and Muscaris brings notes of rose and peach to the blend.



KOJDER CUVÉE 2023

210 ZŁ

Babinek

Szczep/Variety: Solaris, Souvignier Gris

Białe, półwytrawne/White, semi-dry, Alk./Alc.: 12%

Czystość i intensywność owocowych aromatów spotykają się z subtelnymi akcentami słodczy. W smaku dominuje dojrzałe jabłko, nektarynka i brzoskwinia.

The purity and intensity of the fruity aromas are complemented by subtle hints of sweetness. The flavour is dominated by ripe apple, nectarine and peach.

WINNICA TURNAU



Winnica znajduje się w Baniewicach. Zlokalizowana została ona na przewyższeniach Pomorza Zachodniego w województwie Zachodniopomorskim. Winnica Turnau składa się z dwóch parceli mających w sumie 41 hektarów. Stworzenie Winnicy Turnau to próba powrotu do rodzinnych tradycji.

The vineyard is situated in Baniewice. It is located in the hilly terrain of Western Pomerania, in the West Pomeranian Voivodeship. The Turnau Vineyard comprises two plots totalling 41 hectares. The establishment of the Turnau Vineyard represents an attempt to return to family traditions.



WINNICA TURNAU X

150 ML

750 ML

160 ZŁ

Baniewice

Szczep/Variety: Rondo, Regent, Pinot Noir

Czerwone, delikatnie wytrawne/Red, slightly dry, Alk./Alc.: 9,5%

W nosie intensywna czereśnia otula się delikatnie beczkowym akcentem opalanego drewna. W ustach wiśniowe, soczyste, z delikatną słodyczą. Towarzyszą nuty białego pieprzu.

On the nose, intense cherry aromas are delicately enveloped by a subtle oaky note of toasted wood. On the palate, it is cherry-like and juicy, with a delicate sweetness. This is accompanied by notes of white pepper.



WINNICA TURNAU SOLARIS

38 ZŁ 190 ZŁ

Baniewice

Szczep/Variety: Solaris

Białe, wytrawne/White, dry, Alk./Alc.: 12%

Delikatnie wytrawne wino, które w nosie ukazuje aromaty dojrzałej nektarynki i banana. W ustach spotyka nas dotyk słodczy i przyjemny finisz.

A delicately dry wine, with aromas of ripe nectarine and banana on the nose. On the palate, it offers a hint of sweetness and a pleasant finish.

WINNICA JOKSCH



Winnica Joksch usytuowana jest w miejscowości Bonin zaledwie 4km od Choszczna przy trasie w kierunku Szczecina. Małżeństwo Jarosława i Anny Joksch czerpiąc radość z pracy blisko natury stworzyli przestrzeń, w której tradycja spotyka się z nowoczesnością.

The Joksch Vineyard is situated in the village of Bonin, just 4 km from Choszczno, on the road towards Szczecin. Jarosław and Anna Joksch, a married couple who take great pleasure in working close to nature, have created a space where tradition meets modernity.



WINNICA JOKSCH SOLARIS

150 ML

750 ML

190 ZŁ

Bonin koło Choszczna

Szczep/Variety: Solaris

Białe, półwytrawne/White, semi-dry, Alk./Alc.: 11,5%

Dominują nuty dojrzałych brzoskwiń, soczystego mango i gruszki, przełamane delikatnym akcentem miodowo-kwiecistym oraz cytrusową świeżością.

The dominant notes are those of ripe peaches, juicy mango and pear, complemented by a delicate hint of honey and flowers, as well as a citrusy freshness.



WINNICA JOKSCH MUSCARIS

38 ZŁ 190 ZŁ

Bonin koło Choszczna

Szczep/Variety: Muscaris

Białe, półsłodkie/White, semisweet, Alk./Alc.: 11,5%

Wyraziste i aromatyczne o intensywnym bukiecie, gdzie dominują nuty bzu i róży w towarzystwie liczki moreli i brzoskwini.

Distinctive and aromatic, with an intense bouquet dominated by notes of lilac and rose, accompanied by lychee, apricot and peach.

WINNICA SYDONIA



Winnica Sydonia została założona w 2013 roku i od początku pozostaje rodzinnym przedsięwzięciem. Posiada certyfikat Integrowanej Produkcji. Właścicielami winnicy są Dagmara i Sebastian Pilczuk, absolwenci Akademii Rolniczej w Szczecinie. Winnica zajmuje powierzchnię 2 hektarów i położona jest w miejscowości Trzebiatów koło Stargardu.

The Sydonia Vineyard was established in 2013 and has remained a family-run business ever since. It holds an Integrated Production certificate. The vineyard is owned by Dagmara and Sebastian Pilczuk, graduates of the Agricultural University of Szczecin. The vineyard covers an area of 2 hectares and is situated in the village of Trzebiatów, near Stargard.



CZARNY RYCERZ JOHANNITER

150 ML 750 ML
40 ZŁ 200 ZŁ

Babinek

Szczep/Variety: Johanniter

Białe, wytrawne/White, dry, Alk./Alc.: 12%

Wyraziste aromaty cytrusów, zielonego jabłka oraz dojrzałej mirabelki. W ustach prezentuje czystą, solidną strukturę.

Distinctive aromas of citrus, green apple and ripe mirabelle plum. On the palate, it displays a clean, robust structure.



CUVEE - WILCZE GNIAZDO

200 ZŁ

Babinek

Szczep/Variety: Seyval Blanc, Johanniter, Sauvignier Gris, Muscaris, Solaris

Białe, półwytrawne/White, semi-dry, Alk./Alc.: 12%

Wino o świeżym i intensywnie owocowym bukiecie. Ta wieloodmianowa kompozycja opiera się na bardzo udanym zbalansowaniu soczystej słodczy owoców z delikatnym, czystym i odświeżającym finiszem.

A wine with a fresh and intensely fruity bouquet. This multi-varietal blend is characterised by a very successful balance between the juicy sweetness of the fruit and a delicate, clean and refreshing finish.

WINNICE POMORZA ZACHODNIEGO

The Vineyards of Western Pomerania

HISTORIA WINNIC NA POMORZU ZACHODNIM

Tradycja winiarska na Pomorzu Zachodnim ma głębokie korzenie, sięgające aż XIII wieku. Winorośl dotarła na te tereny wraz z chrześcijaństwem, a jej pierwszymi opiekunami byli cystersi, którzy wytwarzali wino na potrzeby liturgiczne. Choć po II wojnie światowej uprawy niemal zanikły, początek XXI wieku przyniósł ich spektakularne odrodzenie. Dziś region przeżywa prawdziwy renesans winiarstwa, stając się domem dla coraz liczniejszych winnic – od dużych producentów o zasięgu ogólnopolskim, po kameralne gospodarstwa, w których trunku można skosztować wyłącznie na miejscu.

Zachodniopomorskie winnice słyną przede wszystkim z odmian typu PIWI (niem. Pilzwiderstandsfähig). Są to szczepy naturalnie odporne na mróz i choroby grzybowe, takie jak popularny Solaris, Hibernal, Johanniter czy Cabernet Cortis. Obok tych nowoczesnych hybryd w regionie świetnie radzą sobie także klasyczne odmiany z gatunku vitis vinifera, m.in. Riesling, Chardonnay oraz Pinot Noir.

THE HISTORY OF VINEYARDS IN WESTERN POMERANIA

The winemaking tradition in Western Pomerania has deep roots, dating back as far as the 13th century. Vines were introduced to the region alongside Christianity, and their first cultivators were the Cistercians, who produced wine for liturgical purposes. Although cultivation all but disappeared after the Second World War, the early 21st century saw a spectacular revival. Today, the region is experiencing a true renaissance in winemaking, becoming home to an ever-increasing number of vineyards – ranging from large producers with a nationwide reach to intimate estates where the wine can only be tasted on the premises.

The vineyards of West Pomerania are famous above all for PIWI (German: Pilzwiderstandsfähig) varieties. These are grape varieties that are naturally resistant to frost and fungal diseases, such as the popular Solaris, Hibernal, Johanniter and Cabernet Cortis. Alongside these modern hybrids, classic *Vitis vinifera* varieties also thrive in the region, including Riesling, Chardonnay and Pinot Noir.



WINNICE POMORZA ZACHODNIEGO

The Vineyards of Western Pomerania

TURYSTYKA WINIARSKA

Enoturystyka, czyli turystyka winiarska, to światowy trend, który na dobre zagościł w Polsce, ze szczególnym uwzględnieniem Pomorza Zachodniego. Obecnie w całym kraju funkcjonuje 735 winnic, z czego ponad 40 znajduje się w naszym regionie – w tym największa w Polsce Winnica Turnau. Dynamicznemu rozwojowi branży towarzyszą cykliczne wydarzenia, takie jak Festiwal Win Zachodniopomorskich czy Weekend Otwartych Winnic, które przyciągają coraz większe rzesze pasjonatów. Rosnąca popularność tej formy wypoczynku to efekt nie tylko zwiększającej się liczby upraw, ale także profesjonalnej infrastruktury przygotowanej z myślą o gościach.

PRACE NAD OFICJALNYM REGIONEM WINIARSKIM

Trwają zaawansowane prace nad utworzeniem pierwszego w Polsce oficjalnego regionu winiarskiego. Inicjatywa, której przewodzi Winnica Turnau, ma na celu objęcie Doliny Dolnej Odry Chronionym Oznaczeniem Geograficznym (ChOG). Stosowny wniosek został już złożony, co rozpoczyna proces certyfikacji, którego finałem ma być pozytywna decyzja Komisji Europejskiej.

Projektowany region geograficznie obejmuje Szczecin oraz powiat gryfiński. W przedsięwzięcie, obok inicjatora, zaangażowane są jeszcze trzy lokalne winnice: Jassa z Kołowa, Vogard ze Starego Czarnowa oraz szczecińska winnica Julo.

WINE TOURISM

Wine tourism is a global trend that has firmly taken root in Poland, particularly in Western Pomerania. There are currently 735 vineyards operating across the country, of which over 40 are located in our region – including Poland's largest, the Turnau Vineyard. The industry's dynamic growth is accompanied by regular events, such as the West Pomeranian Wine Festival and the Open Vineyards Weekend, which are attracting ever-larger numbers of enthusiasts. The growing popularity of this form of leisure is the result not only of the increasing number of vineyards, but also of the professional infrastructure developed with visitors in mind.

WORK ON THE OFFICIAL WINE REGION

Work is well under way to establish Poland's first official wine region. The initiative, led by Winnica Turnau, aims to secure Protected Geographical Indication (PGI) status for the Lower Oder Valley. The relevant application has already been submitted, marking the start of the certification process, which is expected to culminate in a positive decision from the European Commission.

Geographically, the proposed region covers Szczecin and the Gryfino district. Alongside the initiator, three other local vineyards are involved in the project: Jassa from Kołowo, Vogard from Stary Czarnów, and the Szczecin-based Julo vineyard.

WINNICE POMORZA ZACHODNIEGO

The Vineyards
of Western Pomerania



WINNICE POMORZA ZACHODNIEGO

The Vineyards of Western Pomerania



WINNICA
bekasiak



Lipiańska,
74-200 Pyrzyce



+48 508 336 565



winnicabekasiak@gmail.com



WINNICA
Debowe Szepty



Ziemomyśl B 7,
73-115 Dolice



+48 609 466 747
+48 798 128 593



kontakt@winnicadeboweszepty.pl



JASSA
WINNICA



ul. Widokowa 10,
74-106 Kołowo



+48 505 040 569,
+48 508 222 012



info@winnicajassa.pl



WINNICE KOJDER



Babinek 29,
74-202 Bielice



+48 509 902 432,
+48 501 082 779



info@winnicekojder.pl



Baniewice 115,
74-110 Banie



+48 91 307 91 31



kontakt@winnicaturneau.pl



Bonin 25,
73-200 Choszczno



+48 784 928 172
+48 662 880 676



winnicajokscha@gmail.com



Winnica
Sydonia



Trzebiatów 2
73-131 Pęzino



+48 609 206 300



biuro@winnica-sydonia.pl

Winnice Pomorza Zachodniego

